

MOTEUR pour STORE ENROULEUR

005453 - 005454

Notice D'utilisation

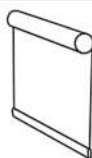
SECURITE

1. Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de plus de 8 ans et des personnes ayant conscience des dangers liés à une mauvaise installation ou utilisation.
2. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant ou un professionnel afin d'éviter tout danger.
3. **AVERTISSEMENT:** la source d'alimentation doit être coupée durant le nettoyage, l'entretien et le remplacement de pièces.

FONCTIONNALITES

- Récepteur intégré
- Course et inclinaison
- Batterie au lithium intégrée
- Retour d'information
- Changement de direction
- Bouton programmation
- Protection anti-décrochage
- Réinitialisation du réglage en mode usine
- Mémorisation des réglages
- Butées électroniques
- Position favorite
- Régulation vitesse de course
- Scénarios

UTILISATION



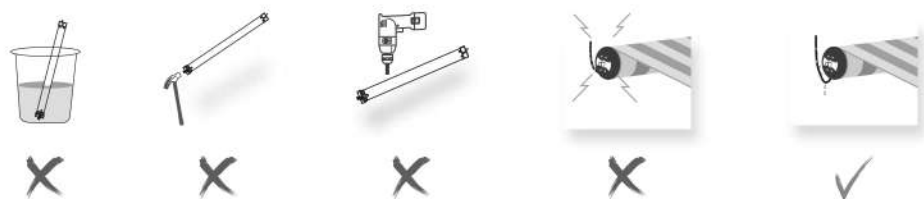
Ce moteur est destiné aux stores enrouleurs posés en intérieur.

SPECIFICITES

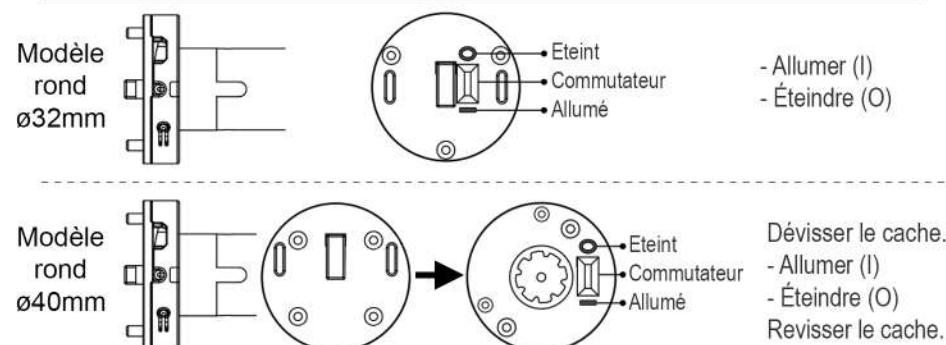
Températures de fonctionnement: -10°C / +55°C	Fréquence radio: 433MHz
Voltage: USB 5VDC, 1A ou 2A	Durée de course continue maximale: 6min

Modèle	Puissance (N.m)	Tours /minute	Puissance (W)
005329 / 005349	0,5 N.m	21	1,8W

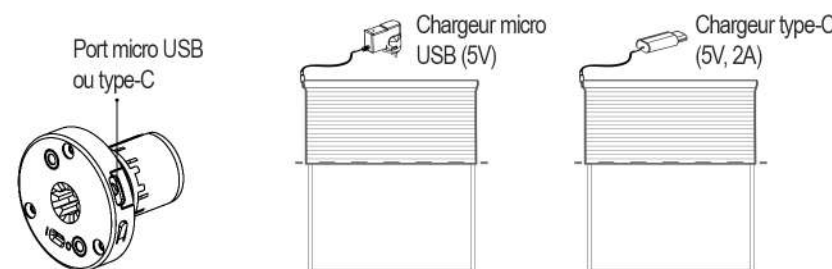
ATTENTION



TETE MOTEUR (allumer / éteindre)



CHARGEMENT



Ce moteur dispose d'une batterie Li-ion intégrée de 8 V avec une gestion de charge intégrée. Puissance absorbée maximale pour la recharge: 5V 2A.

Avant la première utilisation, veuillez charger le moteur pendant 6 heures. Utilisation du chargeur 5V (le chargeur de la plupart des téléphones est 5V).

Pendant le fonctionnement, le moteur cessera de fonctionner tant que la tension sera inférieure à 6,5 V et il reprendra lorsque la tension sera supérieure à 7.0V.

Lorsque le moteur tourne continuellement et que la tension est inférieure à 7.2 V, le voyant rouge clignote 10 fois plus fort pour l'alarme de basse pression.

En cas de nécessité, une batterie externe peut être raccordée au moteur afin de le recharger.

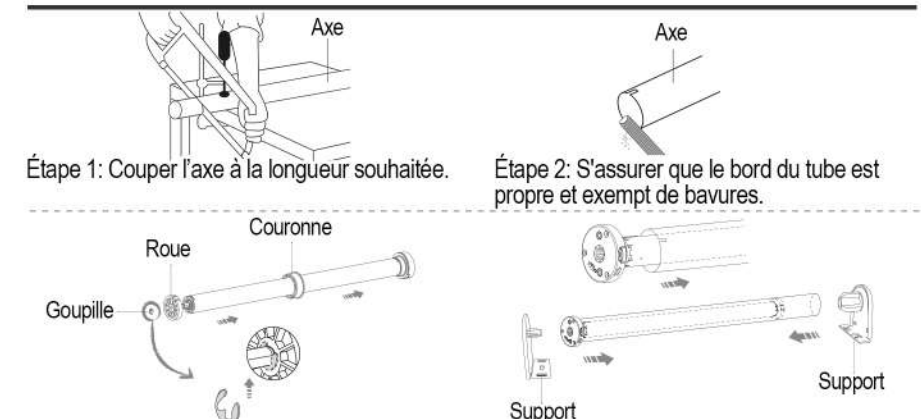
BATTERIE RECHARGEABLE



ATTENTION

1. N'exposez pas le moteur à des conditions d'humidité extrêmes.
2. Ne percez pas dans le moteur.
3. Ne coupez pas l'antenne et ne la laissez pas être endommagée par des objets métalliques.
4. Ne laissez pas les enfants jouer avec cet appareil.
5. Si le câble d'alimentation ou le connecteur est endommagé, ne l'utilisez pas.
6. Assurez-vous que les adaptations moteur utilisées soit appropriées.
7. Assurez-vous que le câble d'alimentation et l'antenne soient dégagés et protégés des pièces mobiles.
8. Les câbles acheminés à travers les murs doivent être correctement isolés.
9. Le moteur doit être monté en position horizontale uniquement.
10. Avant l'installation, retirez les cordons inutiles et désactivez le matériel non nécessaire au fonctionnement sous tension.

INSTALLATION



Étape 3: Monter la couronne et la roue d'entraînement sur le moteur. S'assurer que la roue d'entraînement s'ajuste fermement et que la couronne tourne librement.

Étape 4: Aligner les encoches de la couronne et de la roue d'entraînement sur l'axe, glisser et ajuster le moteur dans l'axe. Monter l'embout d'axe et le support moteur aux deux extrémités.

REMARQUES

Veillez lire attentivement ses consignes avant de démarrer les réglages:

1. N'utilisez pas les moteurs si l'alarme basse tension est activée
2. Manipulation:
 - A-** 10 secondes d'intervalles maximum entre les manipulations.
 - B-** Le moteur effectue une course, laissez-lui l'effectuer complètement avant de passer à l'étape suivante.
3. Réglages des butées:
 - A-** Les positions limites inférieures et supérieures ne peuvent être les mêmes.
 - B-** Le programme de réglages des limites se referme automatiquement sans manipulation durant 2min.
4. En cas de perte de la télécommande, les réglages sont à reproduire sur la nouvelle.
5. Un moteur peut être géré par 10 canaux différents.

BOUTONS



Fonctionnalités du bouton P1:

1. Cycle de fonctionnement: Appuyez sur le bouton P1 une fois et chaque fois que vous appuyez de nouveau il va monter → s'arrêter → descendre.
2. Jumelage ou couplage / suppression de la paire supplémentaire: appuyez sur la touche P1 pendant 2 secondes, le moteur fait 1 vibration, le moteur est prêt pour la liaison ou appairer / découpler l'émetteur supplémentaire.
3. Verrouillage radio: Appuyez sur le bouton P1 et maintenez-le enfoncé pendant 6 secondes, le moteur va effectuer 2 vibrations, le moteur entre en état de verrouillage radio, il ne recevra aucun signal; appuyez une fois sur le bouton P1 pour désactiver le verrouillage radio.
4. Sens de rotation: Appuyez sur le bouton P1 et maintenez-le enfoncé pendant 10 secondes, le moteur vibrera 3 fois, le sens de la course a été modifié.
5. Réinitialisation en mode usine: Appuyez sur le bouton P1 et maintenez-le enfoncé pendant 14 secondes, le moteur vibrera 4 fois, le moteur a été réinitialisé en mode usine. À ce stade, le moteur passe en veille profonde, il ne peut plus être piloté. À ce stade, vous devez appuyer sur le bouton P1 pendant 2 secondes, puis le moteur tourne pour vous demander de quitter le mode veille profonde. La lumière rouge de la tête limite clignotera deux fois si vous appuyez brièvement sur le bouton P1 une fois que le moteur est en veille.

REGLAGES PRINCIPAUX

Les étapes en mode usine doivent être complètes pour assurer un fonctionnement correct.

MODE USINE

1. APPAIRAGE

 →  P1 Stop

Pressez le bouton P1 pendant 2 secondes(1 vibration) et dans les 10 secondes pressez le bouton STOP 2 secondes (2 vibrations) Le moteur est appairé.

*Si dans les 10 secondes suivant la mise sous tension, la touche P2 (STOP) n'est pas enfoncée, le moteur quitte automatiquement le mode réglage après 10 secondes. Remettez sous tension. Si le moteur a sauvegardé l'émetteur, il ne cherche pas à effectuer une rotation.

2. INVERSION DU SENS DE ROTATION

Si en appuyant sur le bouton MONTEE le moteur de store descend, effectuez cette manipulation

 +  Montée Descente

Pressez simultanément la touche MONTEE et DESCENTE pendant 2 secondes. Le moteur vibre pour attester de l'inversion réalisée.

*Cette manipulation n'est réalisable que si le réglage des butées n'a pas encore été fait. Autrement il faut faire la manipulation via le bouton P1 (voir FONCTIONNALITES DU BOUTON P1)

3. REGLAGE DES BUTEES HAUTES ET BASSES

• Limites hautes

 →  +  Montée Montée Stop

Pressez le bouton MONTEE 2 secondes, ajustez le store à l'endroit souhaité, maintenez le bouton MONTEE et STOP enfoncés 2 secondes simultanément. 2 vibrations ont lieu. La butée haute est réglée.

• Limites basses

 →  +  Descente Descente Stop

Pressez le bouton DESCENTE 2 secondes, ajustez le store à l'endroit souhaité, maintenez le bouton DESCENTE et STOP enfoncés 2 secondes simultanément. 2 vibrations ont lieu. La butée basse est réglée.

*Si le mode réglage des butées est arrêté avant l'achèvement des manipulations, le moteur exécutera les précédentes enregistrées. Une fois les butées correctement définies, le moteur passe en mode utilisateur.

MODE UTILISATEUR

1. POSITION PREFEREE

• Réglage d'une position préférée

 →  +  Montée Montée Stop

Vérifiez que les butées basses et hautes sont définies auparavant. Positionnez le store dans la position préférée, pressez P2 (1 vibration), pressez STOP (1 vibration), pressez STOP une fois encore (2 vibrations). La position préférée est enregistrée.

• Suppression d'une position préférée

 →  +  Descente Descente Stop

Pressez P2 (1 vibration), puis STOP (1 vibration), et STOP une dernière fois (1 vibration). La position préférée est supprimée.

*En mode de fonctionnement normal, si le moteur ne se trouve pas à la position souhaitée, appuyez longuement sur le bouton STOP. Le moteur démarrera directement de la position actuelle à la position souhaitée (s'applique aux systèmes enrouleurs). En mode pas à pas, appuyez longuement sur le bouton STOP. D'abord, le moteur passe de la position actuelle à la limite inférieure, puis à la position souhaitée (s'applique au système de relevage par cordon).

2. BASCULE D'UN MODE A L'AUTRE

 +  →  Montée Descente Stop

Maintenez pressés les boutons MONTEE et DESCENTE pendant 5 secondes, le moteur vibre 1 fois, pressez le bouton stop (1 vibration). Le moteur passe en mode réglage. Si le moteur vibre 2 fois, le moteur continue d'être en mode utilisation normale.

3. AJUSTEMENT DES BUTEES HAUTES ET BASSES

• Ajustez la butée haute

 +  →  +  Montée Descente

 →  +  Montée Stop

Pressez simultanément les boutons MONTEE et STOP pendant 5 secondes (1 vibration), manœuvrez le store jusqu'à ce qu'il soit à la position recherchée, puis maintenez pressés simultanément les boutons MONTEE et STOP pendant 2 secondes (2 vibrations). La nouvelle butée haute est réglée.

• Ajustez la butée basse

 +  Descente Stop →  +  Montée Descente

 →  +  Descente Stop

Pressez simultanément les boutons DESCENTE et STOP pendant 5 secondes (1 vibration), manœuvrez le store jusqu'à ce qu'il soit à la position recherchée, puis maintenez pressés simultanément les boutons DESCENTE et STOP pendant 2 secondes (2 vibrations). La nouvelle butée basse est réglée.

*Après être entré dans le mode de réglage fin des limites, la position préférée par défaut ne sera pas supprimée; Si aucune touche n'est actionnée dans les 2 minutes, elle sera de nouveau accessible dans les 2 minutes suivantes.

4. JUMELAGE / SUPPRESSION D'UN EMETTEUR ADDITONNEL

(a) est l'émetteur existant
(b) est le nouvel émetteur à ajouter ou supprimer. Tous les réglages effectués sur le moteur seront ajoutés à la nouvelle télécommande.

• Méthode 1

 →  →  P2 (a) P2 (a) P2 (b)

Pressez P2 (1 vibration) et P2 (1 vibration) sur l'émetteur existant, pressez P2 sur le nouvel émetteur pour l'ajouter (2 vibrations), le nouvel émetteur est appairé au moteur.

*Répétez la procédure pour tout nouvel émetteur.

• Méthode 2

 →  P1 Stop (b)

Pressez P1 pendant 2 secondes (1 vibration), pressez STOP sur le nouvel émetteur pendant 2 secondes (2 vibrations), le nouvel émetteur est appairé au moteur.

*Répétez la procédure pour tout nouvel émetteur.

• Méthode 3

 →  →  P2 (a) P2 (a) Stop (b)

Pressez P2 (1 vibration) et P1 (1 vibration et 1 bip) sur l'émetteur existant, pressez STOP sur le nouvel émetteur pendant 2 secondes pour l'ajout (2 vibrations), le nouvel émetteur est appairé au moteur.

5. REGULATION DE LA VITESSE

• Accélération

 →  →  P2 Montée Montée

• Décélération

 →  →  P2 Descente Descente

Pressez P2 (1 vibration), MONTEE (1 vibration), MONTEE encore (2 vibrations), le moteur tourne plus vite.

Pressez P2 (1 vibration), DESCENTE (1 vibration), DESCENTE encore (2 vibrations), le moteur tourne moins vite.

*Si la vitesse du moteur ne change pas, c'est que la vitesse minimum ou maximum est déjà atteinte.

DYSFONCTIONNEMENTS

Problème	Causes possibles	Solutions
Le moteur ne répond pas	La batterie du moteur est faible	Rechargez-la avec un adaptateur compatible
	La mise sous tension fait défaut ou la connectique est mal faite	Révérifiez les connexions
	La pile de la télécommande est faible	Changez la pile
	Il y a des interférences radios	Vérifiez l'état de l'antenne et son placement. Cherchez d'éventuels sources d'interférences radio
	Le moteur est hors de portée du contrôle radio	Essayez de rapprocher la télécommande du moteur
L'émetteur ne peut contrôler qu'un seul moteur	Plusieurs moteurs sont appairés au même canal	Appairez le moteur seul avec un émetteur
		Essayez d'utiliser les canaux d'un émetteur multicanaux pour plusieurs motorisations, assurez-vous que chaque canal contrôle bien un moteur seul
Le moteur ne fonctionne pas ou démarre trop lentement ou fait un bruit anormal	Les connexions sont mal faites	Vérifiez les connexions
	L'installation est incorrecte	Vérifiez l'installation et que rien ne gêne
Le moteur s'arrête durant sa descente	Le moteur a atteint sa butée basse	Ajustez une nouvelle butée basse
	Le moteur fonctionne en continu depuis plus de 6min	Consultez le vendeur pour plus d'information



Ne pas jeter avec les déchets ordinaires. Veuillez recycler les batteries et les produits électriques endommagés de manière appropriée.

**MOTOR for
ROLLER BLIND****005453 - 005454**

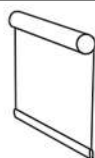
User manual

SECURITY

1. This device can be used by children over 8 years old and people who are aware of the dangers linked to improper installation or use.
2. If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or a professional to avoid any danger.
3. **WARNING:** The power source must be shut off during cleaning, maintenance and replacement of parts.

FUNCTIONALITY

- Integrated receiver
- Integrated lithium battery
- Information return
- Change of direction
- Button programming
- Anti-stall protection
- Factory mode reset
- Stop limit memory
- Electronic stop limit settings
- Preferred stop limit settings
- Speed regulation
- Scenario settings

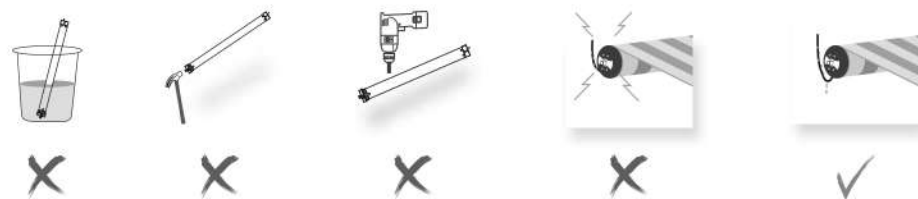
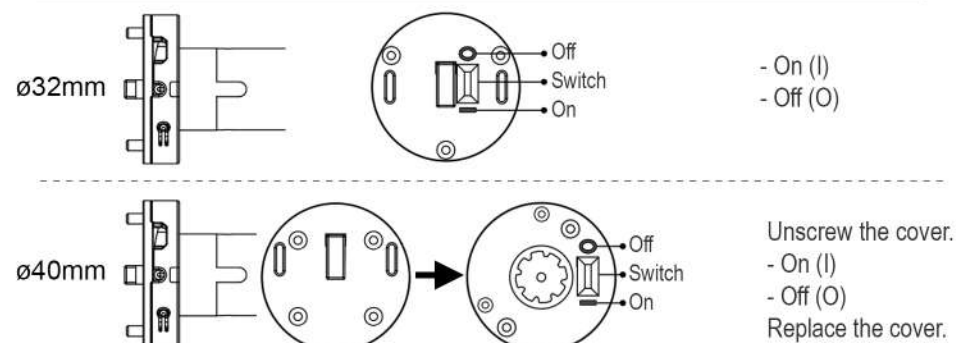
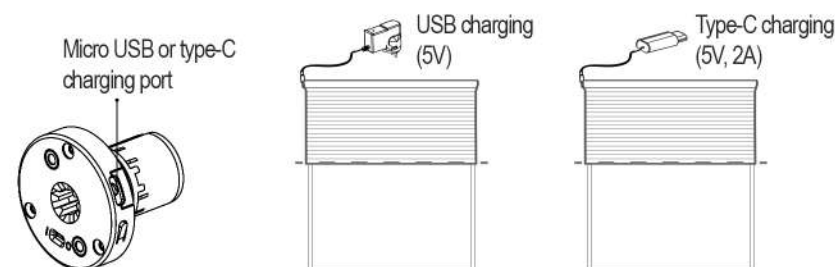
USAGE

This motor is intended for roller blinds installed indoors.

SPECIFICATIONS

Temperature limits: -10°C / +55°C	Radio frequency: 433MHz
Voltage: USB 5VDC, 1A or 2A	Maximum continuous running time: 6min

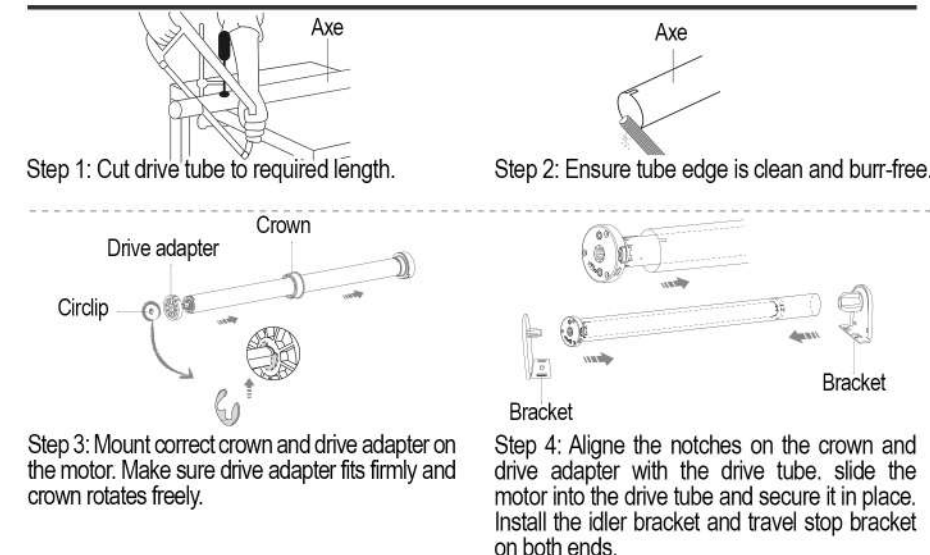
Model	Strength (Nm)	Turns/minute	Watts
005329 / 005349	0,5 N.m	21	1.8W

ATTENTION**MOTOR HEAD (switch ON)****CHARGING**

This motor has an integrated 8V Li-ion battery with integrated charge management. Maximum absorbed power for recharging: 5V 2A. Before first use, please charge the motor for 6 hours. Using the 5V charger (most phone chargers are 5V). During operation, the motor will stop running as long as the voltage is below 6.5V and will resume when the voltage is above 7V. When the motor is running continuously and the voltage is less than 7.2V, the red light flashes 10 times stronger for the low voltage alarm. In case of need, an external battery can be connected to the motor to recharge it.

RECHARGEABLE BATTERY**ATTENTION**

1. Do not expose the motor to extreme humidity conditions.
2. Do not drill into the motor.
3. Do not cut the antenna or allow it to be damaged by metallic objects.
4. Do not allow children to play with this device.
5. If the power cable or connector is damaged, do not use it.
6. Make sure that the motor adaptations used are appropriate.
7. Make sure the power cable and antenna are free and protected from moving parts.
8. Cables routed through walls must be properly insulated.
9. The motor must be mounted in a horizontal position only.
10. Before installation, remove unnecessary cords and deactivate equipment not necessary for live operation.

INSTALLATION**NOTES**

Please read its instructions carefully before starting the settings:

1. Do not use the motors if the low voltage alarm is activated
2. Manipulation:
 - A- 10 seconds maximum intervals between manipulations.
 - B- The motor runs, let it run completely before proceeding to the next step.
3. Setting the limits:
 - A- The lower and upper limit positions cannot be the same.
 - B- The limit setting program closes automatically after no manipulation for 2 min.
4. If the remote control is lost, the settings must be reproduced on the new one.
5. A motor can be managed by 10 different channels.

BUTTONS**P1 button functionality:**

1. Operating cycle: Press the P1 button once and each time you press it again it will go up → stop → go down.
2. Pairing or coupling / deleting the additional pair: press the P1 key for 2 seconds, the motor makes 1 vibration, the motor is ready for connection or pairing / decoupling the additional transmitter.
3. Radio lock: Press and hold the P1 button for 6 seconds, the engine will perform 2 vibrations, the engine will enter the radio lock state, it will not receive any signal; press the P1 button once to deactivate the radio lock.
4. Direction of rotation: Press and hold the P1 button for 10 seconds, the motor will vibrate 3 times, the direction of travel has been changed.
5. Factory reset: Press and hold the P1 button for 14 seconds, the motor will vibrate 4 times, the motor has been reset to factory mode, at this point the motor goes into deep standby, it can no longer be pilot. At this point, you must press the P1 button for 2 seconds, then the engine will run to ask you to exit deep sleep mode. The red light on the limit head will flash twice if you briefly press the P1 button once the motor is in standby.

MAIN ADJUSTMENTS

The factory mode steps must be completed to ensure proper operation.

FACTORY MODE

1. PAIRING

Press the P1 button for 2 seconds (1 vibration) and within 10 seconds press the STOP button for 2 seconds (2 vibrations) The motor is paired.

If the P2 (STOP) key is not pressed within 10 seconds of powering up, the motor automatically exits the adjustment mode after 10 seconds. Switch on again. If the motor has saved the remote, it does not try to rotate.

2. REVERSED ROTATION

If by pressing the UP button the blind goes down, please follow the below steps.

Simultaneously press the UP and DOWN button for 2 seconds. The motor vibrates to signal the function is reversed.

This manipulation is only possible if the adjustment of the stops has not yet been made. Otherwise you have to do the manipulation via the P1 button (see P1 BUTTON FUNCTIONALITIES)

3. ADJUSTING THE STOP LIMITS

Upper limit

Press the UP button for 2 seconds, adjust the blind to the desired position, keep the UP button and STOP pressed for 2 seconds simultaneously. 2 vibrations take place. The upper stop is set.

Lower limit

Press the DOWN button for 2 seconds, adjust the blind to the desired position, hold down the DOWN and STOP button for 2 seconds simultaneously. 2 vibrations take place. The lower stop is set.

* If the stop adjustment mode is stopped before the manipulations are completed, the motor will execute the previous saved ones. Once the stops have been correctly defined, the motor switches to user mode.

USER MODE

1. PREFERRED POSITION

Setting a preferred position

Up Up Stop

Check that the low and high stops are set beforehand. Position the blind in the preferred position, press P2 (1 vibration), press STOP (1 vibration), press STOP once more (2 vibrations). The preferred position is saved.

Deleting a preferred location

Down Down Stop

Press P2 (1 vibration), then STOP (1 vibration), and STOP one last time (1 vibration). The preferred position is deleted.

* In normal operating mode, if the engine is not in the desired position, long press the STOP button. The motor will start directly from the current position to the desired position (applies to roller systems). In step by step mode, long press the STOP button. First, the motor moves from the current position to the lower limit, then to the desired position (applies to the cord lifting system).

2. SWITCHING MODES

Up Down Stop

Keep the UP and DOWN buttons pressed for 5 seconds, the motor vibrates 1 time, press the stop button (1 vibration). The motor goes into adjustment mode. If the motor vibrates twice, the motor continues to be in normal use mode.

3. ADJUSTING HIGH AND LOW STOPS

Adjust the upper limit

Up Stop Up Down The new upper limit position Up Stop

Simultaneously press the UP and STOP buttons for 5 seconds (1 vibration), operate the blind until it is in the desired position, then press and hold the UP and STOP buttons simultaneously for 2 seconds (2 vibrations). The new upper stop is set.

Adjust the lower limit

Down Stop Up Down The new lower limit position Down Stop

Press the DOWN and STOP buttons simultaneously for 5 seconds (1 vibration), operate the blind until it is in the desired position, then press and hold the DOWN and STOP buttons simultaneously for 2 seconds (2 vibrations). The new lower stop is set.

* After entering the stop limit setting mode, the preferred default position will not be deleted; If no button is pressed within 2 minutes, it will be accessible again within 2 minutes.

4. PAIRING / DELETING ADDITIONAL REMOTES

(a) is the existing remote control
(b) is the new remote control to add or remove. All settings made on the motor will be added to the new remote control.

Method 1

P2 (a) P2 (a) P2 (b)

Press P2 (1 vibration) and P2 (1 vibration) on the existing remote, press P2 on the new remote to add it (2 vibrations), the new remote is paired with the motor.

* Repeat the procedure for any new remote.

Method 2

P1 Stop (b)

Press P1 for 2 seconds (1 vibration), press STOP on the new remote for 2 seconds (2 vibrations), the new remote is paired with the motor.

*Repeat the procedure for any new remote

Method 3

P2 (a) P2 (a) Stop (b)

Press P2 (1 vibration) and P1 (1 vibration and 1 beep) on the existing remote, press STOP on the new remote for 2 seconds to add (2 vibrations), the new remote is paired with the motor.

5. SPEED REGULATION

Increasing speed

P2 Up Up

Press P2 (1 vibration), UP (1 vibration), UP again (2 vibrations), the motor runs faster.

Decreasing speed

P2 Down Down

Press P2 (1 vibration), DOWN (1 vibration), DOWN again (2 vibrations), the engine runs slower.

*If the engine speed does not change, the minimum or maximum speed has already been reached.

TROUBLESHOOTING

Problem	Possible causes	Solutions
The motor doesn't respond	Motor battery is low	Recharge with a compatible adapter
	The power is off or the connection is poorly done	Re-check connections
	The remote control battery is weak	Change battery
	There is radio interference	Check the condition of the antenna and its placement. Check for sources of radio interference
	Motor is out of radio control range	Try moving the remote control closer to the motor
The transmitter can only control one motor	Several motors are paired on the same channel	Pair the motor alone with a remote
		Try to use the channels of a multichannel remote for several motors, make sure that each channel controls a single motor
Engine does not run or starts too slowly or makes abnormal noise	Connections are poorly made	Check the connections
	Installation is incorrect	Check the installation and that nothing obstructs
The engine stops during its descent	The motor has reached its bottom stop	Adjust a new lower stop
	The motor has been running more than 6min	Consult the seller for more information



Li-ion



Do not dispose of with ordinary waste. Please recycle damaged batteries and electrical products appropriately.

MOTOR für ROLLOS

005453 - 005454

Bedienungsanleitung

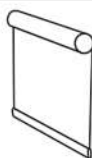
SICHERHEIT

1. Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren benutzt werden, sowie von Personen, die sich der Gefahren einer unsachgemäßen Installation oder Verwendung bewusst sind.
2. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es von dem Hersteller oder einem Fachmann ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.
3. **WARNUNG:** Die Stromquelle muss während der Reinigung, Wartung und des Austauschs von Einzelteilen abgeschaltet sein.

FUNKTIONEN

- Integrierter Empfänger
- Integrierte Lithiumbatterie
- Informationsübertragung
- Richtungswechsel
- Programmiertaste
- Schutz vor Netzausfall
- Protection anti-décrochage
- Auf Werkseinstellung zurücksetzbar
- Speichern der Einstellungen
- Elektrische Endabschaltung
- Favorisierte Position
- Regulierbare Laufzeit
- Szenarien

GEBRAUCH



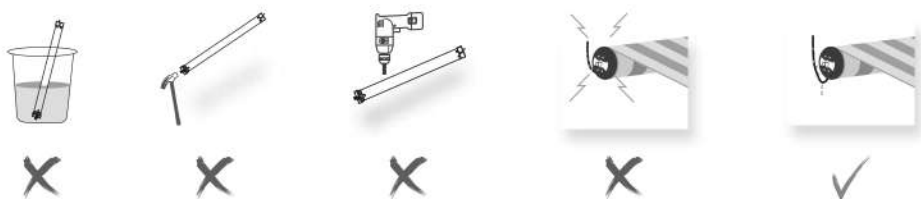
Dieser Motor ist für Verdunkelungsrollos vorgesehen.

BESONDERHEITEN

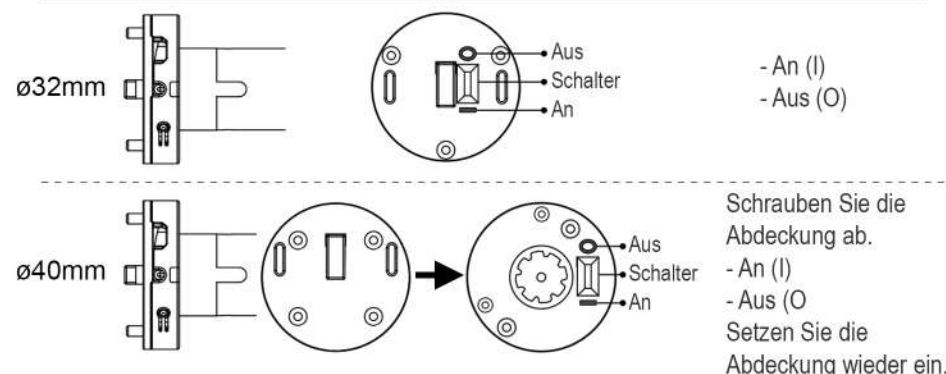
Betriebstemperatur: -10°C/+55°C	Funkfrequenz: 433 MHz
Spannung: USB 5VDC, 1A oder 2A	Max. kont. Laufzeit: 6 Min

Modell	Drehmoment (N.m)	Drehung/Minute	Leistung (W)
005329 / 005349	0,5 N.m	21	1,8W

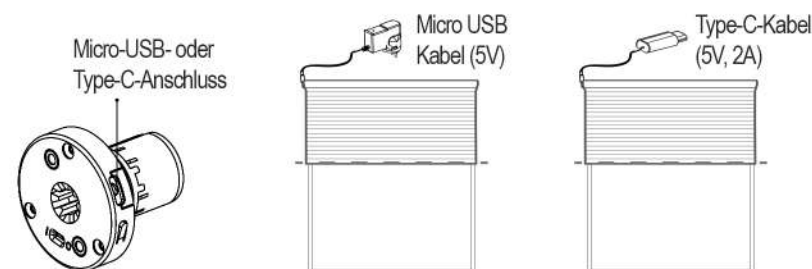
VORSICHT



MOTORKOPF (Motor ein-/ausschalten)



AUFLADUNG



Dieser Motor verfügt über einen integrierten Lithium-Ionen-Akku mit integriertem Lastmanagement. Maximale absorbierte Leistung zum Aufladen: 5V 2A.
Laden Sie den Motor vor dem ersten Gebrauch 6 Stunden lang auf. Benutzen Sie das 5V Ladekabel (5V entspricht der Spannung der Ladekabel von Handys).
Während des Betriebs hört der Motor auf zu funktionieren, sobald die Spannung von 6,5V unterschritten wird. Seine Funktion wird fortgesetzt, sobald die Spannung 7V überschreitet.
Wenn der Motor ununterbrochen läuft und die Spannung unter 7,2V liegt, blinkt das rote Licht 10 Mal im Sinne des Niederspannungsalarm.
Bei Bedarf externe Batterie zum Aufladen an den Motor anschließen.

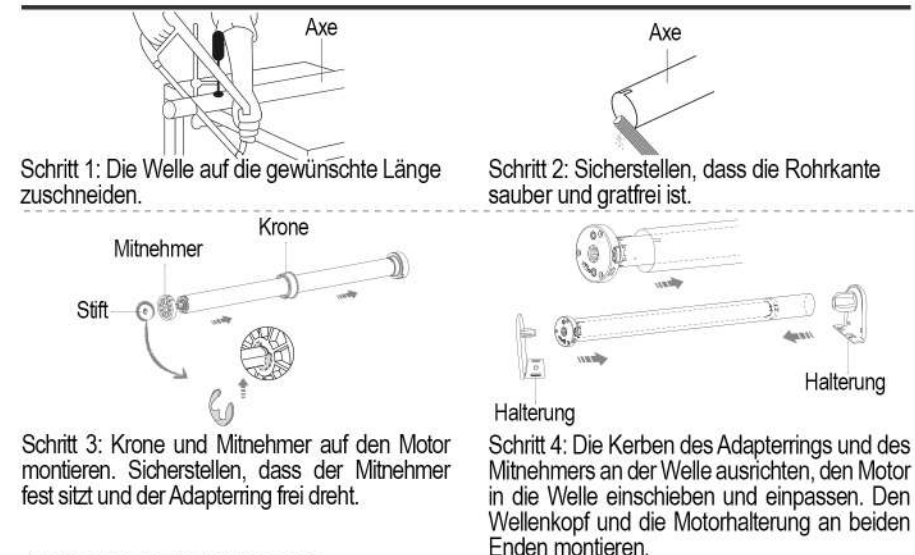
WIEDERAUFLADBARE BATTERIE



ACHTUNG

1. Setzen Sie den Motor keinen extremen Feuchtigkeitsbedingungen aus.
2. Bohren Sie nicht in den Motor.
3. Schneiden Sie die Antenne nicht ab und lassen Sie sie nicht durch Metallgegenstände beschädigen.
4. Lassen Sie Kinder nicht mit dem Motor spielen.
5. Wenn das Netzkabel oder der Stecker beschädigt sind, verwenden Sie sie nicht.
6. Vergewissern Sie sich, dass die eventuell verwendeten Adapter passend sind.
7. Vergewissern Sie sich, dass das Netzkabel und die Antenne vor beweglichen Teilen geschützt sind.
8. Die durch die Wände durchgeführten Kabel müssen ordnungsgemäß isoliert sein.
9. Der Motor darf nur in horizontaler Position installiert werden.
10. Entfernen Sie vor der Installation unnötige Kabel und deaktivieren Sie Geräte, die für den Betrieb nicht erforderlich sind.

INSTALLATION

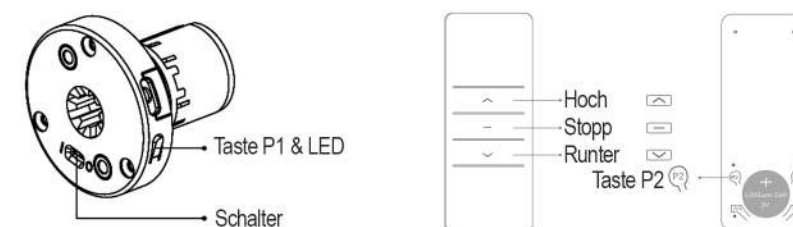


ANMERKUNG

Bitte lesen Sie die Anweisungen sorgfältig durch, bevor Sie mit den Einstellungen beginnen:

1. Verwenden Sie den Motor nicht, wenn der Niederspannungsalarm aktiviert ist.
2. Bedienung :
 - A- Lassen Sie 10 Sekunden Intervalle zwischen jeder Bedienung.
 - B- Wenn der Motor läuft, lassen Sie ihn vollständig laufen bevor Sie mit dem nächsten Schritt fortfahren.
3. Einstellung der Endabschaltung :
 - A- Die oberen und unteren Grenzpositionen können nicht dieselben sein.
 - B- Das Grenzwerteinstellungsprogramm wird automatisch nach 2 Minuten der Nichtbedienung geschlossen.
4. Wenn die Fernbedienung verloren geht, müssen die Einstellungen auf der neuen Fernbedienung wieder eingegeben werden.
5. Ein Motor kann über 10 verschiedene Kanäle verwaltet werden.

TASTEN



Tastenfunktion der Taste P1:

1. Betriebszyklus: Drücken Sie Sie einmal auf Taste P1. Jedes Mal, wenn Sie erneut drücken wird folgendes angezeigt → Stop → Runter.
2. Das Hinzufügen / Entfernen einer Fernbedienung: Halten Sie die Taste P1 für 2 Sekunden lang gedrückt, der Motor vibriert einmal und ist bereit zum Hinzufügen / Entfernen einer Fernbedienung.
3. Funkschloss: Halten Sie die Taste P1 für 6 Sekunden lang gedrückt, der Motor vibriert zweimal und wechselt in den Funksperrzustand. Der Motor empfängt nun keine Signale mehr. Drücken Sie erneut auf die Taste P1, um das Funkschloss zu deaktivieren.
4. Drehrichtung: Halten Sie die Taste P1 10 Sekunden lang gedrückt, der Motor vibriert dreimal und die Drehrichtung wird geändert.
5. Zurücksetzen auf Werkseinstellung: Halten Sie die Taste P1 für 14 Sekunden lang gedrückt, der Motor vibriert viermal und wird auf seine Werkseinstellung zurückgesetzt. Der Motor ist nun im Stand-by Modus und kann nicht mehr gesteuert werden. Drücken Sie erneut 2 Sekunden lang auf die Taste P1, der Motor dreht sich einmal und fordert Sie dazu auf den Stand-by Modus zu verlassen. Das rote Licht am Motorkopf blinkt zweimal wenn Sie kurz auf die Taste P1 drücken sobald sich der Motor im Stand-by Modus befindet.

EINSTELLUNGEN

Die Schritte im Werksmodus müssen ausgeführt werden, um den korrekten Betrieb sicherzustellen.

WERKSEINSTELLUNG

1. VERBINDUNG

Halten Sie die Taste P1 für 2 Sekunden lang gedrückt (1 Vibration) und drücken Sie innerhalb der nächsten 10 Sekunden die Taste STOPP für 2 Sekunden (2 Vibrationen). Der Motor ist nun verbunden.

*Wenn innerhalb der nächsten 10 Sekunden nach dem Drücken der Taste P2 (STOPP) die Taste nicht eingedrückt bleibt, verlässt der Motor automatisch den Einstellmodus.

2. DREHRICHTUNG WECHSELN

Wenn der Motor durch das Drücken der Taste HOCH das Rollo herablässt, gehen Sie wie folgt vor :

Halten Sie die Tasten HOCH und RUNTER gleichzeitig für 2 Sekunden lang gedrückt. Der Motor vibriert um den gelungenen Wechsel der Drehrichtung zu signalisieren.

*Diese Manipulation ist nur durchführbar, wenn die Tasten noch nicht eingestellt worden sind. Andernfalls muss diese Manipulation über die Taste P1 durchgeführt werden (s. TASTENFUNKTION DER TASTE P1).

3. EINSTELLUNG DER ENDABSCHALTUNG

Obere Grenzposition

Halten Sie die Taste HOCH für 2 Sekunden lang gedrückt, bringen Sie das Rollo auf die gewünschte Position, halten Sie die Tasten HOCH und STOPP gleichzeitig für 2 Sekunden lang gedrückt, es folgen 2 Vibrationen. Die obere Grenzposition wurde gespeichert.

*Wenn der Einstellungsmodus der Endabschaltung vor dem Beenden der Einstellung verlassen wurde, führt der Motor die vorher gespeicherten Einstellungen aus.

BENUTZERMODUS

1. BEVORZUGTE POSITION

Einstellung der bevorzugten Position

Hoch Hoch Stopp

Vergewissern Sie sich, dass die oberen und unteren Grenzpositionen zuvor eingestellt worden sind. Bringen Sie das Rollo in Ihre bevorzugte Position, drücken Sie die Taste P2 (1 Vibration), drücken Sie die Taste STOPP (1 Vibration), drücken Sie erneut die Taste STOPP (2 Vibrationen). Die bevorzugte Position wurde gespeichert.

*Wenn der Motor sich im normalen Funktionsmodus nicht auf der bevorzugten Position befindet, drücken Sie lange auf die Taste STOPP. Der Motor bewegt sich von der aktuellen Position Richtung gewünschte Position (gilt für Verdunkelungsrollen). Drücken Sie im Schritt-für-Schritt Modus lange auf die Taste STOPP. Der Motor bewegt sich zuerst von der aktuellen Position zu der unteren Grenzposition und anschließend zu der gewünschten Position (gilt für Zugschnur-Systeme).

2. WECHSEL VON EINEM MODUS IN DEN ANDEREN

Hoch + Runter → Stopp

Halten Sie die Tasten HOCH und RUNTER für 5 Sekunden lang gedrückt (1 Vibration), drücken Sie die Taste STOPP (1 Vibration). Der Motor geht in den Einstellungsmodus. Wenn der Motor zweimal vibriert, bleibt er im normalen Benutzermodus.

3. ANPASSUNG DER ENDABSCHALTUNG

Obere Grenzposition anpassen

Hoch Stopp Hoch Runter → The new upper limit position → Hoch Stopp

Halten Sie die Tasten HOCH und STOPP gleichzeitig für 5 Sekunden lang gedrückt (1 Vibration). Bringen Sie das Rollo auf die gewünschte Position und halten Sie die Tasten HOCH und STOPP gleichzeitig für 2 Sekunden lang gedrückt (2 Vibrationen). Die neue obere Grenzposition wurde eingestellt.

Untere Grenzposition anpassen

Runter Stopp Hoch Runter → The new lower limit position → Runter Stopp

Halten Sie die Tasten RUNTER und STOPP gleichzeitig für 5 Sekunden lang gedrückt (1 Vibration). Bringen Sie das Rollo auf die gewünschte Position und halten Sie die Tasten RUNTER und STOPP gleichzeitig für 2 Sekunden lang gedrückt (2 Vibrationen). Die neue untere Grenzposition wurde eingestellt.

*Wenn Sie in dem Einstellungsmodus der Endabschaltung sind, wird die standardmäßig bevorzugte Position nicht gelöscht. Wenn innerhalb der letzten 2 Minuten keine Taste bedient wurde, ist der Modus innerhalb der nächsten 2 Minuten wieder verfügbar.

4. HINZUFÜGEN/ENTFERNEN EINER FERNBEDIENUNG

(a) ist die vorhandene Fernbedienung
(b) ist die Fernbedienung die hinzugefügt oder entfernt werden soll. Alle vorgenommenen Einstellungen des Motors werden für die neue Fernbedienung übernommen.

Méthode 1

P2 (a) P2 (a) P2 (b)

Drücken Sie auf die Tasten P2 (1 Vibration) und P2 (1 Vibration) auf der vorhandenen Fernbedienung. Drücken Sie auf die Taste P2 (2 Vibration) der neuen Fernbedienung, um diese hinzuzufügen. Die neue Fernbedienung ist nun mit dem Motor verbunden.

*Wiederholen Sie den Vorgang für jede neue Fernbedienung.

Méthode 2

P1 Stopp (b)

Halten Sie die Taste P1 2 Sekunden lang gedrückt (1 Vibration), drücken Sie anschließend 2 Sekunden lang auf die Taste STOPP der neuen Fernbedienung (2 Vibrationen). Die neue Fernbedienung ist nun mit dem Motor verbunden.

*Wiederholen Sie den Vorgang für jede neue Fernbedienung.

Méthode 3

P2 (a) P2 (a) Stopp (b)

Drücken Sie auf die Taste P2 (1 Vibration) und auf die Taste P2 (1 Vibration und 1 Piep) der vorhandenen Fernbedienung. Halten Sie die Taste STOPP der neuen Fernbedienung 2 Sekunden lang gedrückt (2 Vibrationen). Die neue Fernbedienung ist nun mit dem Motor verbunden.

5. EINSTELLUNG DER GESCHWINDIGKEIT

Beschleunigen

P2 Hoch Hoch

Drücken Sie die Taste P2 (1 Vibration), drücken Sie die Taste HOCH (1 Vibration) und erneut die Taste HOCH (2 Vibrationen). Der Motor dreht sich nun schneller.

*Wenn sich die Geschwindigkeit des Motor nicht ändert, bedeutet dies, dass die max/min Geschwindigkeit bereits erreicht wurde.

Verlangsamen

P2 Runter Runter

Drücken Sie die Taste P2 (1 Vibration), drücken Sie die Taste RUNTER (1 Vibration) und erneut die Taste RUNTER (2 Vibrationen). Der Motor dreht sich nun langsamer.

FEHLFUNKTION

Problem	Mögliche Gründe	Lösung
Der Motor reagiert nicht	Die Batterie des Motors ist schwach	Laden Sie die Batterie mit einem kompatiblen Adapterkabel auf
	Falsche Spannung oder schlechte Verbindung	Überprüfen Sie die Verbindungen
	Die Batterie der Fernbedienung ist schwach	Wechseln Sie die Batterien
	Funkstörungen treten auf	Überprüfen Sie den Zustand sowie die Position der Antenne. Suchen Sie nach möglichen Gründen für die Funkstörung
	Der Motor ist außer Reichweite der Fernbedienung	Nähern Sie die Fernbedienung dem Motor
Die Fernbedienung kontrolliert nur einen Motor	Mehrere Motoren sind mit einem Kanal verbunden	Verbinden Sie den Motor einzeln mit der Fernbedienung
		Benutzen Sie eine Fernbedienung mit mehreren Kanälen. Vergewissern Sie sich, dass jeder Kanal nur einen Motor kontrolliert.
Der Motor funktioniert nicht, startet zu langsam oder gibt ein abnormes Geräusch von sich	Schlechte Verbindungen	Überprüfen Sie die Verbindungen
	Fehlerhafte Installation	Überprüfen Sie die Installation
Der Motor stoppt während des Herunterfahrens	Der Motor befindet sich auf seiner unteren Grenzposition	Stellen Sie eine neue untere Grenzposition ein
	Der Motor läuft bereits länger als 6 Minuten	Kontaktieren Sie den Verkäufer für mehr Informationen



Nicht in den gewöhnlichen Abfall werfen. Bitte entsorgen Sie die Batterien sowie defekte Elektroartikel in angemessener Weise.

MOTOR para ESTOR ENROLLABLE

005453 - 005454

Bedienungsanleitung

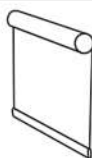
SEGURIDAD

1. Este aparato puede ser utilizado por niños de a partir de 8 años de edad y por personas que sean conscientes de los peligros relacionados a una mala instalación o utilización.
2. Si el cordón de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante o por un profesional con el fin de evitar cualquier peligro.
3. **ADVERTENCIA:** la fuente de alimentación eléctrica debe ser cortada durante la limpieza, mantenimiento o sustitución de piezas.

FUNCIONALIDADES

- Receptor Integrado
- Trayectoria e inclinación
- Batería de litio integrada
- Retroalimentación de información
- Cambio de dirección
- Botón de programación
- Protección anti-desenganche
- Reinicialización de ajuste en modo de fábrica
- Memorización de ajuste
- Topes electrónicos
- Posición favorita
- Regulación de velocidad de trayecto
- Escenarios

UTILIZACIÓN



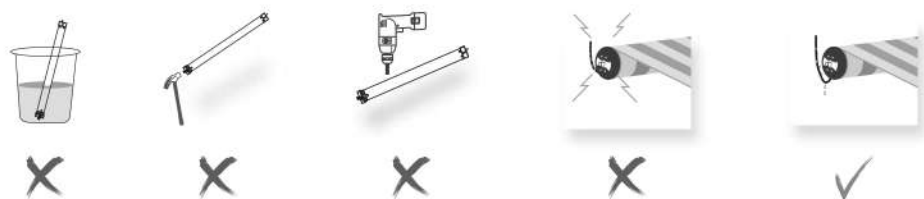
Este motor está destinado para estores enrollables instalados en interior.

PARTICULARIDADES

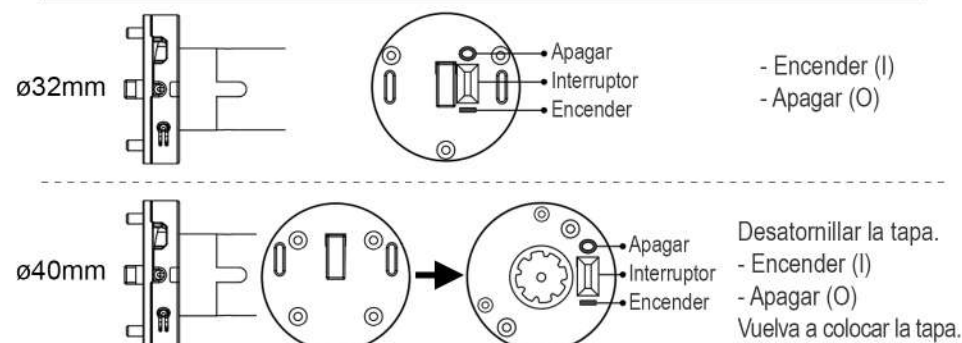
Temperatura de funcionamiento: -10°C / +55°C	Frecuencia radio: 433MHz
Voltaje: USB 5VDC, 1A o 2A	Duración de trayecto continuo máximo: 6min

Modelo	Potencia (N.m)	RPM (revoluciones por minuto)	Potencia (W)
005329 / 005349	0,5 N.m	21	1,8W

CUIDADO



CABEZA DEL MOTOR (Encender/apagar)



RECARGA



Este motor dispone de una batería Li-ion integrada de 8 V con una gestión de carga integrada. Potencia absorbida máxima para la recarga: 5V 2A.

Antes de la primera utilización, asegúrese de cargar el motor durante 6 horas. Utilización del cargador 5V (el cargador de la mayoría de teléfonos es de 5V)

Durante el funcionamiento, el motor dejará de funcionar así como la tensión será inferior a 6,5 V y retomará mientras la tensión sea superior a 7.0V.

Cuando el motor funciona de forma continua y la tensión sea inferior a 7,2 V, la luz roja intermitente parpadea 10 veces más fuerte para la alarma de baja presión.

En caso de necesidad, se puede conectar una batería externa al motor para recargarlo.

BATERIA RECARGABLE



Parpadeo de luz roja :
se debe cargar la batería



Parpadeo de luz verde :
la batería se está cargando

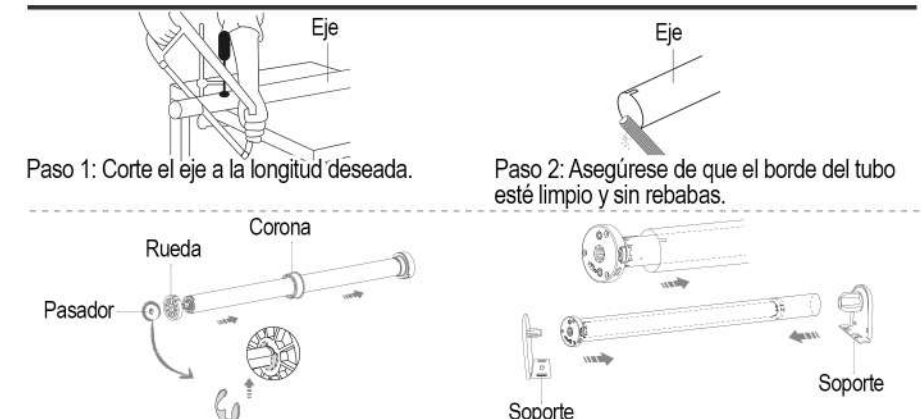


Parpadeo verde continuo :
batería completa

CUIDADO

1. No exponga el motor a condiciones de humedad extrema.
2. No taladre en el motor.
3. No corte la antena y no la deje dañada por objetos metálicos.
4. No deje a los niños jugar con este aparato.
5. Si el cable de alimentación o el conector está dañado, no lo utilice.
6. Asegúrese que las adaptaciones de motor utilizadas sean apropiadas.
7. Asegúrese que el cable de alimentación y la antena estén despejados y protegidos de piezas móviles.
8. Los cables que atraviesan los muros deben estar correctamente aislados.
9. El motor debe ser montado en posición horizontal únicamente.
10. Antes de la instalación, retire los cordones inútiles y desactive el material que no sea necesario para el funcionamiento bajo tensión.

INSTALACIÓN



Paso 3: Monte la corona y la rueda de arrastre en el motor. Asegúrese de que la rueda de arrastre quede firmemente ajustada y de que la corona gire libremente.

Paso 4: Alinee las muescas de la corona y de la rueda de arrastre con el eje, deslice y ajuste el motor dentro del eje. Monte el extremo del eje y el soporte del motor en ambos extremos.

OBSERVACIONES

Asegúrese de leer cuidadosamente las indicaciones antes de comenzar los ajustes:

1. No utilice los motores si la alarma de baja tensión está activada.
2. Manipulación:
 - A- 10 segundos de intervalos máximo entre manipulaciones.
 - B- El motor efectúa un trayecto, déjelo efectuarlo completamente antes de pasar a la siguiente etapa.
3. Ajuste de topes:
 - A- Las posiciones de límite inferiores y superiores no pueden ser las mismas.
 - B- El programa de ajuste de límites se cierra automáticamente sin manipulación durante 2min.
4. En caso de pérdida del mando, los ajustes se deben reproducir en el nuevo mando.
5. Un motor puede ser controlado a través de 10 canales diferentes.

BOTONES



Fonctionnalités du bouton P1:

1. Ciclo de funcionamiento: Presione el botón P1 una vez, y cada vez que usted presione de nuevo este va a subir → detenerse → bajar.
2. Emparejamiento o asociación/ supresión del par suplementario: presione el botón P1 durante 2 segundos, el motor hará 1 vibración, el motor está listo para la asociación o emparejamiento/ desasociación del emisor suplementario.
3. Bloqueo radio: Presione el botón P1 y manténgalo presionado durante 6 segundos, el motor va efectuar 2 vibraciones, el motor entra en estado de bloqueo radio, no recibirá ninguna señal; presione una vez en el botón P1 para desactivar el bloqueo radio.
4. Sentido de rotación: presione una vez el botón P1 y manténgalo presionado durante 10 segundos, el motor vibrará 3 veces, el sentido del recorrido ha sido modificado.
5. Reinicialización en modo de fábrica: Presione el botón P1 y manténgalo presionado durante 14 segundos, el motor vibrará 4 veces, el motor ha sido reinicializado a modo de fábrica. En este estado el motor pasa a modo de inactividad profunda/standby. La luz roja de la cabeza limite parpadeará dos veces si usted presiona brevemente sobre el botón P1 una vez una vez que el motor está inactivo.

AJUSTES PRINCIPALES

Las etapas en modo de fábrica deben ser completadas para asegurar un funcionamiento correcto.

MODO DE FÁBRICA

1. EMPAREJAMIENTO

 →  Presione el botón P1 durante 2 segundos (1 vibración) y en los 10 segundos presione el botón STOP 2 segundos (2 vibraciones). El motor está emparejado.

*Si en los 10 segundos que siguen luego de encenderlo, el botón P2 (STOP), no es presionada, el motor quita automáticamente el modo ajuste luego de 10 segundos. Enciéndalo de nuevo. Si el motor a guardado el emisor, no intente efectuar una rotación.

2. INVERSION DEL SENTIDO DE ROTACIÓN

Si presionando en el botón SUBIDA el motor del estor baja, efectue esta manipulación.

 +  Pressez simultanément la touche MONTEE et DESCENTE pendant 2 secondes. Le moteur vibre pour attester de l'inversion réalisée.

*Esta manipulación es realizable solamente si el ajuste de topes no ha sido realizado todavía. De otro modo habrá que hacer la manipulación a través del botón P1 (ver FUNCIONALIDADES DEL BOTÓN P1).

3. AJUSTE DE LOS TOPES ALTOS Y BAJOS

• Topes superiores

 →  + 

Subir Subir Stop

Presione el botón SUBIDA 2 segundos, ajuste el estor en el lugar indicado, matenga el botón SUBIDA y STOP presionados 2 segundos simultáneamente. Sentirá 2 vibraciones. El tope superior está ajustado.

• Topes inferiores

 →  + 

Bajar Bajar Stop

Presione el botón BAJAR 2 segundos, ajuste el estor en el lugar deseado, mantenga el botón BAJAR y STOP presionados 2 segundos simultáneamente. Sentirá 2 vibraciones. El tope inferior está ajustado.

*Si el modo de ajuste de topes es detenido antes de concluir las manipulaciones, el motor ejecutará los que se guardaron anteriormente. Una vez los topes correctamente definidos, el motor pasa a usuario.

MODO USUARIO

1. POSICIÓN PREFERIDA

• Ajuste la posición preferida

 →  + 

Subir Subir Stop

Verifique que los topes bajos y altos estén previamente definidos. Posicione el estor en la posición preferida, presione P2 (1 vibración), presione STOP (1 vibración), presione STOP una vez más (2 vibraciones). La posición preferida está guardada.

• Supresión de la posición preferida

 →  + 

Bajar Bajar Stop

Presione P2 (1 vibración), luego STOP (1 vibración) y STOP una última vez (1 vibración). La posición preferida está suprimida.

*En modo funcionamiento normal, si el motor no se encuentra en la posición deseada, presione por largo tiempo el botón STOP. El motor funcionará directamente de la posición actual a la posición deseada (se aplica a los sistemas de enrollamiento). En modo paso a paso presione por largo tiempo el botón STOP. Primero el motor pasa de la posición actual a la del límite inferior, luego a la posición deseada (se aplica al sistema de elevación por cordón).

2. CAMBIO DE UN MODO AL OTRO

 +  → 

Subir Bajar Stop

Mantenga presionados los botones SUBIR y BAJAR durante 5 segundos, el motor vibra 1 vez, presione el botón stop (1 vibración). El motor pasa a modo de ajuste. Si el motor vibra 2 veces, el motor continua estando en modo de utilización normal.

3. AJUSTE DE TOPES ALTOS Y BAJOS

• Ajuste del tope superior

 +  →  +  →  →  + 

Subir Stop Subir Bajar Subir Stop

Presione simultáneamente los botones SUBIR y STOP durante 5 segundos (1 vibración), maniobre el estor hasta que esté en la posición deseada, luego mantenga presionados simultáneamente los botones SUBIR y STOP durante 2 segundos (2 vibraciones). El nuevo tope superior final está ajustado.

• Ajuste de tope inferior

 +  →  +  →  →  + 

Bajar Stop Subir Bajar Bajar Stop

Presione simultáneamente los botones BAJAR y STOP durante 5 segundos (1 vibración), maniobre el estor hasta que esté en la posición deseada, luego mantenga presionado simultáneamente BAJAR y STOP durante 2 segundos (2 vibraciones). El nuevo tope inferior está ajustado.

*Luego de haber entrado en modo de ajuste de límites, la posición preferida por defecto no será suprimida; Si ningún botón es accionado durante 2 minutos, esta estará de nuevo accesible en los 2 minutos siguientes.

4. EMPAREJAMIENTO / SUPRESIÓN DEL TRANSMISOR ADICIONAL

(a) es un transmisor existente.
(b) es un nuevo transmisor a agregar o suprimir. Todos los ajustes efectuados en el motor serán agregados en el nuevo mando.

• Método 1

 →  → 

P2 (a) P2 (a) P2 (b)

Presione P2 (1 vibración) y P2 (1 vibración) en el transmisor existente, presione P2 en el nuevo transmisor para agregarlo (2 vibraciones), el nuevo transmisor está emparejado al motor.

*Repita el procedimiento para todo transmisor nuevo

• Método 2

 → 

P1 Stop (b)

Presione P1 durante 2 segundos (1 vibración), presione STOP en el nuevo transmisor durante 2 segundos (2 vibraciones), el nuevo transmisor está emparejado al motor.

*Repita el procedimiento para todo transmisor nuevo.

• Método 3

 →  → 

P2 (a) P2 (a) Stop (b)

Presione P2 (1 vibración) y P1 (1 vibración y 1 bip) en el emisor existente, presione STOP en el nuevo transmisor durante 2 segundos para agregar (2 vibraciones), el nuevo transmisor está emparejado al motor.

5. REGULACIÓN DE VELOCIDAD

• Aceleración

 →  → 

P2 Subir Subir

• Desaceleración

 →  → 

P2 Bajar Bajar

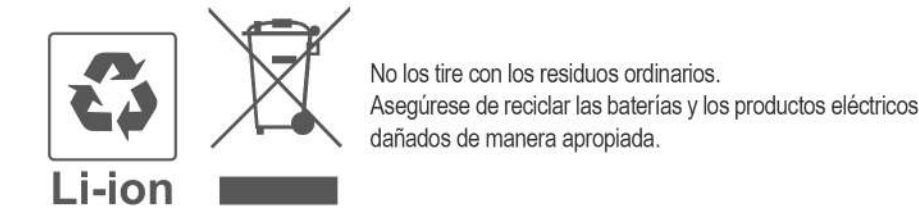
Presione P2 (1 Vibración), SUBIR (1 Vibración), SUBIR todavía (2 Vibraciones), el motor gira más rápido.

Presione P2 (1 vibración), BAJAR (1 vibración), BAJAR todavía (2 vibraciones), el motor gira menos rápido.

*Si la velocidad del motor no cambia, quiere decir que la velocidad mínima o máxima ya fue alcanzada.

DISFUNCIONAMIENTO

Problema	Posibles causas	Soluciones
El motor no responde	La batería del motor está baja	Recárguela con un adaptador compatible
	No hay corriente eléctrica o la conexión está mal hecha	Verifique de nuevo las conexiones
	La pila del mando está baja	Cambie la pila
	Hay interferencias radio	Verifique el estado de la antena y su ubicación. Busque eventuales fuentes de interferencias radio
	El motor está fuera de alcance de la señal radio	Intente acercar el mando al motor
El emisor no puede ser controlado que con un sólo motor	Varios motores están emparejados al mismo canal	Empareje el motor con un sólo transmisor
		Intente utilizar los canales de un transmisor multicanal para varias motorizaciones, asegúrese de que cada canal controle bien un sólo motor
El motor no funciona o arranca muy lentamente o hace ya ruido extraño	Las conexiones están mal hechas	Verifique las conexiones
	La instalación es incorrecta	Verifique la instalación y que nada estorbe
El motor se detiene durante el descenso	El motor alcanza su tope límite	Agregue un nuevo tope límite
	El motor funciona continuamente después de 6 minutos	Consulte con el vendedor para más información



MOTORE per TENDA A RULLO

005453 - 005454

Gebruiksaanwijzing

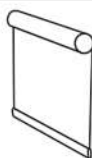
SICUREZZA

1. Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età superiore a 8 anni e da persone consapevoli dei pericoli legati a un'installazione o a un uso non corretti.
2. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore o da un professionista per evitare qualsiasi pericolo.
3. **AVVERTENZA:** scollegare l'alimentazione durante la pulizia, la manutenzione e la sostituzione dei componenti.

FUNZIONI

- Ricevitore integrato
- Corsa e inclinazione
- Batteria al litio integrata
- Feedback di stato
- Inversione del senso di rotazione
- Pulsante di programmazione
- Protezione anti-sganciamento
- Ripristino delle impostazioni di fabbrica
- Memorizzazione delle impostazioni
- Finecorsa elettronici
- Posizione preferita
- Regolazione della velocità di corsa
- Scenari

UTILIZZO



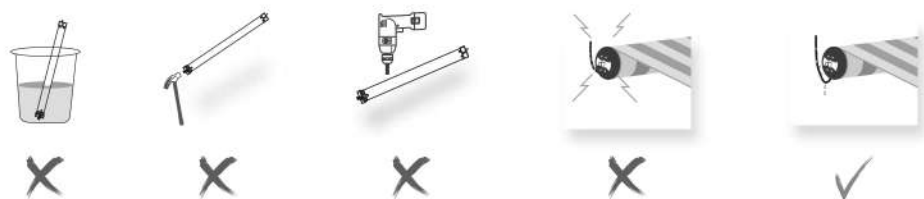
Questo motore è destinato alle tende a rullo installate all'interno.

CARATTERISTICHE TECNICHE

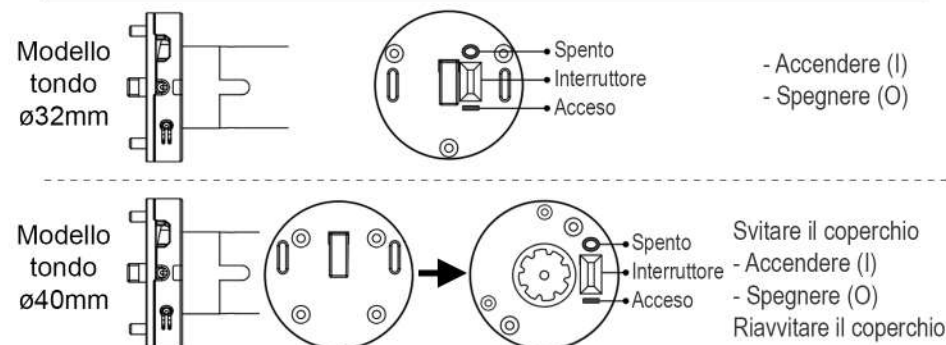
Temperature di funzionamento: -10 °C / +55 °C	Frequenza radio: 433 MHz
Tensione: USB 5 V CC, 1 A o 2 A	Durata massima di funzionamento continuo: 6 min

Modello	Coppia (N·m)	Giri/minuto	Potenza (W)
005329 / 005349	0,5 N.m	21	1,8W

ATTENZIONE



TESTA MOTORE (accensione/spegnimento)



RICARICA



Questo motore è dotato di una batteria Li-ion integrata da 8 V con gestione della carica integrata. Potenza assorbita massima per la ricarica: 5 V 2 A. Prima del primo utilizzo, caricare il motore per 6 ore. Utilizzare un caricatore da 5 V (la maggior parte dei caricatori per telefono è da 5 V). Durante il funzionamento, il motore si arresta finché la tensione rimane inferiore a 6,5 V e riprende quando la tensione supera 7,0 V. Quando il motore funziona in continuo e la tensione è inferiore a 7,2 V, la spia rossa lampeggia 10 volte in modo più intenso per segnalare l'allarme di bassa tensione. In caso di necessità, è possibile collegare una batteria esterna al motore per ricaricarlo.

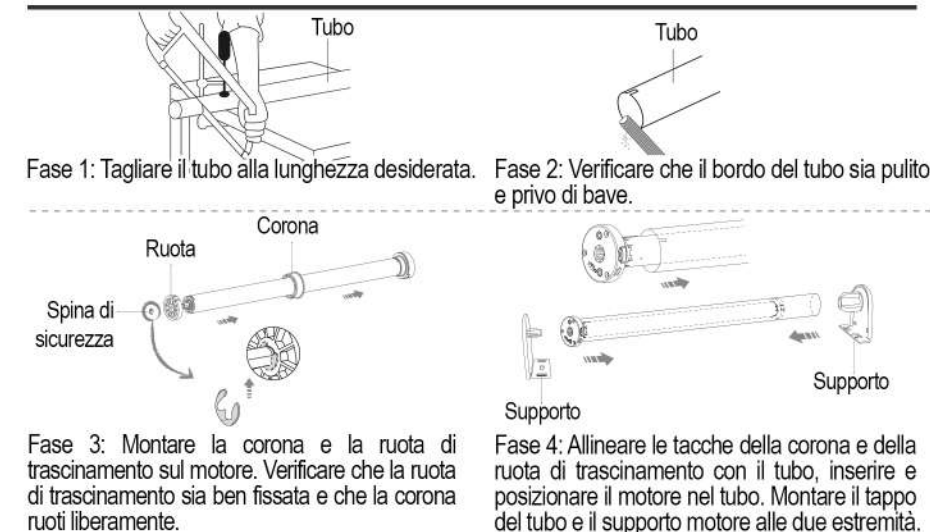
BATTERIA RICARICABILE



ATTENZIONE

1. Non esporre il motore a condizioni di umidità estreme.
2. Non praticare fori nel motore.
3. Non tagliare l'antenna e non lasciarla danneggiare da oggetti metallici.
4. Non lasciare che i bambini giochino con l'apparecchio.
5. Non utilizzare l'apparecchio se il cavo di alimentazione o il connettore è danneggiato.
6. Verificare che gli adattamenti motore utilizzati siano idonei.
7. Verificare che il cavo di alimentazione e l'antenna siano liberi e protetti dalle parti in movimento.
8. I cavi che passano attraverso le pareti devono essere isolati correttamente.
9. Il motore deve essere montato esclusivamente in posizione orizzontale.
10. Prima dell'installazione, rimuovere i cordoni non necessari e disattivare le apparecchiature non indispensabili al funzionamento sotto tensione.

INSTALLAZIONE



NOTE

Leggere attentamente le presenti istruzioni prima di iniziare le regolazioni:

1. Non utilizzare i motori se è attivo l'allarme di bassa tensione.
2. Manipolazione:
 - A-** Massimo 10 secondi di intervallo tra le manipolazioni.
 - B-** Se il motore esegue una corsa, lasciare che la completi prima di passare alla fase successiva.
3. Regolazione dei finecorsa:
 - A-** Le posizioni di finecorsa inferiore e superiore non possono coincidere.
 - B-** Il programma di regolazione dei finecorsa si chiude automaticamente dopo 2 minuti di inattività.
4. In caso di smarrimento del telecomando, le regolazioni devono essere ripetute sul nuovo telecomando.
5. Un motore può essere gestito da 10 canali diversi.

PULSANTI



Funzioni del pulsante P1:

1. Ciclo di funzionamento: premere una volta il pulsante P1; a ogni pressione successiva il motore esegue salita → stop → discesa.
2. Abbinamento o accoppiamento/eliminazione dell'emettitore aggiuntivo: premere il pulsante P1 per 2 secondi; il motore emette 1 vibrazione ed è pronto per l'abbinamento o per abbinare/disabbinare l'emettitore aggiuntivo.
3. 3. Blocco radio: tenere premuto il pulsante P1 per 6 secondi; il motore emette 2 vibrazioni ed entra in stato di blocco radio, non ricevendo più alcun segnale. Premere una volta il pulsante P1 per disattivare il blocco radio.
4. Senso di rotazione: tenere premuto il pulsante P1 per 10 secondi; il motore vibra 3 volte e il senso di corsa è stato invertito.
5. Ripristino delle impostazioni di fabbrica: tenere premuto il pulsante P1 per 14 secondi; il motore vibra 4 volte e viene ripristinato alle impostazioni di fabbrica. In questa fase il motore entra in standby profondo e non può più essere comandato. Per uscire dallo standby profondo, tenere premuto il pulsante P1 per 2 secondi; il motore ruota per confermare l'uscita. Se si preme brevemente il pulsante P1 con il motore in standby, la spia rossa della testa lampeggia due volte.

REGOLAZIONI PRINCIPALI

Le fasi in modalità di fabbrica devono essere completate per garantire un funzionamento corretto.

MODALITÀ FABBRICA

1. ACCOPPIAMENTO

 →  Premere il pulsante P1 per 2 secondi (1 vibrazione) e, entro 10 secondi, premere il pulsante STOP per 2 secondi (2 vibrazioni). Il motore è abbinato.

*Se entro 10 secondi dall'accensione il tasto P2 (STOP) non viene premuto, il motore esce automaticamente dalla modalità di regolazione dopo 10 secondi. Ripristinare l'alimentazione. Se il motore ha già memorizzato il trasmettitore, non tenta di effettuare alcuna rotazione.

2. INVERSIONE DEL SENSO DI ROTAZIONE

Se premendo il pulsante SALITA il motore della tenda scende, eseguire questa operazione.

 +  Premere contemporaneamente i tasti SALITA e DISCESA per 2 secondi. Il motore vibra a conferma dell'inversione effettuata.

*Questa operazione è possibile solo se la regolazione dei finecorsa non è ancora stata effettuata. In caso contrario, eseguire l'operazione tramite il pulsante P1 (vedere FUNZIONI DEL PULSANTE P1).

3. REGOLAZIONE DEI FINECORSA SUPERIORI E INFERIORI

• Finecorsa superiore
 →  + 
Salita Salita Stop

Premere il pulsante SALITA per 2 secondi, portare la tenda nella posizione desiderata, quindi tenere premuti contemporaneamente i pulsanti SALITA e STOP per 2 secondi. Si avvertono 2 vibrazioni. Il finecorsa superiore è regolato.

*Se la modalità di regolazione dei finecorsa viene interrotta prima del completamento delle operazioni, il motore utilizzerà i valori precedentemente memorizzati. Una volta definiti correttamente i finecorsa, il motore passa in modalità utente.

• Finecorsa inferiore
 →  + 
Discesa Discesa Stop

Premere il pulsante DISCESA per 2 secondi, portare la tenda nella posizione desiderata, quindi tenere premuti contemporaneamente i pulsanti DISCESA e STOP per 2 secondi. Si avvertono 2 vibrazioni. Il finecorsa inferiore è regolato.

MODALITÀ UTENTE

1. POSIZIONE PREFERITA

• Impostazione di una posizione preferita
 →  + 
Salita Salita Stop

Verificare che i finecorsa inferiore e superiore siano già stati definiti. Portare la tenda nella posizione preferita, premere P2 (1 vibrazione), premere STOP (1 vibrazione), premere nuovamente STOP (2 vibrazioni). La posizione preferita è memorizzata.

• Eliminazione di una posizione preferita
 →  + 
Discesa Discesa Stop

Premere P2 (1 vibrazione), quindi STOP (1 vibrazione) e STOP un'ultima volta (1 vibrazione). La posizione preferita è eliminata.

*In modalità di funzionamento normale, se il motore non si trova nella posizione desiderata, tenere premuto il pulsante STOP. Il motore si porta direttamente dalla posizione attuale alla posizione desiderata (valido per i sistemi avvolgibili). In modalità passo passo, tenere premuto il pulsante STOP. Il motore passa dapprima dalla posizione attuale al finecorsa inferiore, quindi alla posizione desiderata (valido per il sistema di sollevamento a cordoncino).

2. COMMUTAZIONE DA UNA MODALITÀ ALL'ALTRA

 +  → 
Salita Discesa Stop

Tenere premuti i pulsanti SALITA e DISCESA per 5 secondi: il motore vibra 1 volta; premere il pulsante STOP (1 vibrazione). Il motore passa in modalità di regolazione. Se il motore vibra 2 volte, resta in modalità di utilizzo normale.

3. AGGIUSTAMENTO DEI FINECORSA SUPERIORI E INFERIORI

• Aggiusta il finecorsa superiore

 +  →  +  →  + 
Salita Stop Salita Discesa Salita Stop

Premere contemporaneamente i pulsanti SALITA e STOP per 5 secondi (1 vibrazione), manovrare la tenda fino alla posizione desiderata, quindi tenere premuti contemporaneamente i pulsanti SALITA e STOP per 2 secondi (2 vibrazioni). Il nuovo finecorsa superiore è regolato.

• Aggiusta il finecorsa inferiore

 +  →  +  →  + 
Discesa Stop Salita Discesa Discesa Stop

Premere contemporaneamente i pulsanti DISCESA e STOP per 5 secondi (1 vibrazione), manovrare la tenda fino alla posizione desiderata, quindi tenere premuti contemporaneamente i pulsanti DISCESA e STOP per 2 secondi (2 vibrazioni). Il nuovo finecorsa inferiore è regolato.

*Dopo l'accesso alla modalità di regolazione fine dei finecorsa, la posizione preferita predefinita non viene eliminata; se non viene premuto alcun tasto entro 2 minuti, torna accessibile nei 2 minuti successivi.

4. ACCOPPIAMENTO / ELIMINAZIONE DI UN TRASMETTITORE AGGIUNTIVO

(a) è il trasmettitore esistente.
(b) è il nuovo trasmettitore da aggiungere o eliminare. Tutte le regolazioni effettuate sul motore vengono trasferite al nuovo telecomando.

• Metodo 1

 →  → 
P2 (a) P2 (a) P2 (b)

Premere P2 (1 vibrazione) e P2 (1 vibrazione) sul trasmettitore esistente, quindi premere P2 sul nuovo trasmettitore per aggiungerlo (2 vibrazioni): il nuovo trasmettitore è abbinato al motore.

*Ripetere la procedura per ogni nuovo trasmettitore.

• Metodo 2

 → 
P1 Stop (b)

Premere P1 per 2 secondi (1 vibrazione), quindi premere STOP sul nuovo trasmettitore per 2 secondi (2 vibrazioni): il nuovo trasmettitore è abbinato al motore.

*Ripetere la procedura per ogni nuovo trasmettitore.

• Metodo 3

 →  → 
P2 (a) P2 (a) Stop (b)

Premere P2 (1 vibrazione) e P1 (1 vibrazione e 1 segnale acustico) sul trasmettitore esistente, quindi premere STOP sul nuovo trasmettitore per 2 secondi per aggiungerlo (2 vibrazioni): il nuovo trasmettitore è abbinato al motore.

5. Regolazione della velocità

• Accelerazione

 →  → 
P2 Salita Salita

Premere P2 (1 vibrazione), SALITA (1 vibrazione) e nuovamente SALITA (2 vibrazioni): il motore gira più velocemente.

• Decelerazione

 →  → 
P2 Discesa Discesa

Premere P2 (1 vibrazione), DISCESA (1 vibrazione) e nuovamente DISCESA (2 vibrazioni): il motore gira più lentamente.

*Se la velocità del motore non cambia, significa che è già stata raggiunta la velocità minima o massima.

ANOMALIE DI FUNZIONAMENTO

Problema	Cause possibili	Soluzioni
Il motore non risponde	La batteria del motore è scarica	Ricaricarla con un adattatore compatibile
	L'alimentazione è assente o i collegamenti non sono corretti	Ricontrollare i collegamenti
	La pila del telecomando è scarica	Sostituire la pila
	Il y a des interférences radios	Verificare lo stato e il posizionamento dell'antenna. Individuare eventuali fonti di interferenza radio
	Il motore è fuori dalla portata del comando radio	Avvicinare il telecomando al motore
Il trasmettitore può comandare un solo motore	Più motori sono abbinati allo stesso canale	Abbinare il motore singolarmente a un trasmettitore
		Utilizzare i canali di un trasmettitore multicanale per le diverse motorizzazioni, verificando che ogni canale comandi un solo motore
Il motore non funziona, si avvia troppo lentamente o emette un rumore anomalo	I collegamenti non sono corretti	Controllare i collegamenti
	L'installazione non è corretta	Controlla l'installazione e gli ostacoli
Il motore si arresta durante la discesa	Il motore ha raggiunto il finecorsa inferiore	Regolare un nuovo finecorsa inferiore
	Il motore funziona in continuo da più di 6min	Rivolgersi al rivenditore per maggiori informazioni



Li-ion



Non smaltire con i rifiuti ordinari. Riciclare le batterie e i prodotti elettrici danneggiati in modo appropriato.

MOTORE voor ROLGORDIJD

005453 - 005454

Gebruiksaanwijzing

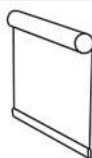
VEILIGHEID

1. Dit apparaat mag worden gebruikt door kinderen ouder dan 8 jaar en door personen die zich bewust zijn van de gevaren van een onjuiste installatie of onjuist gebruik.
2. Als het netsnoer beschadigd is, moet het door de fabrikant of een vakman worden vervangen om gevaar te voorkomen.
3. **WAARSCHUWING:** schakel de voeding uit tijdens het schoonmaken, het onderhoud en het vervangen van onderdelen.

FUNCTIES

- Ingebouwde ontvanger
- Loop en kanteling
- Ingebouwde lithiumbatterij
- Statuserugkoppeling
- Omkeren van de draairichting
- Programmeerknop
- Beveiliging tegen loskomen
- Terugzetten naar fabrieksinstellingen
- Opslaan van de instellingen
- Elektronische eindposities
- Favoriete positie
- Regeling van de loopsnelheid
- Scenario's

GEBRUIK



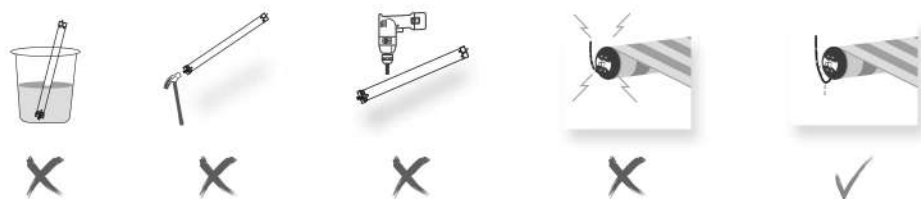
Deze motor is bestemd voor binnen geplaatste rolgordijnen.

TECHNISCHE GEGEVENS

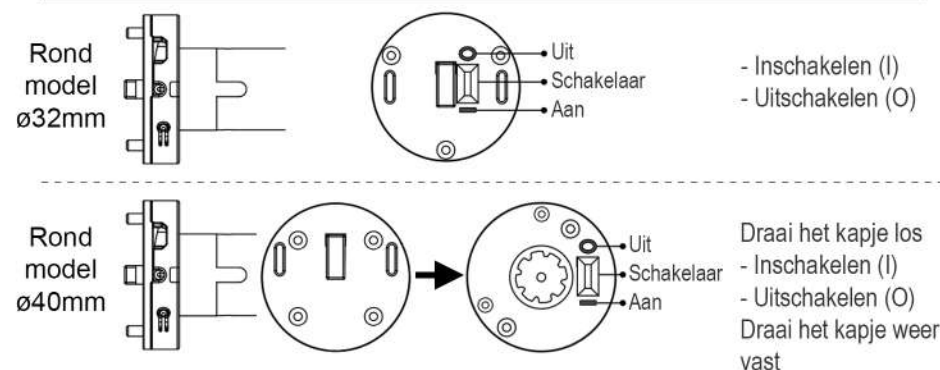
Bedrijfstemperatuur: -10 °C / +55 °C	Radiofrequentie: 433 MHz
Spanning: USB 5 V DC, 1 A of 2 A	Maximale continue looptijd: 6 min

Model	Koppel (N·m)	Toeren/ minuut	Vermogen (W)
005329 / 005349	0,5 N.m	21	1,8W

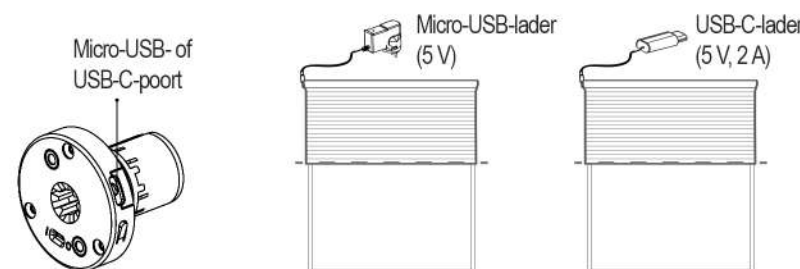
LET OP



MOTORKOP (aan-/uitschakelen)



OPLADEN



Deze motor is voorzien van een ingebouwde 8 V Li-ionbatterij met ingebouwd laadbeheer. Maximaal opgenomen laadvermogen: 5 V 2 A. Laad de motor vóór het eerste gebruik 6 uur op. Gebruik een 5 V-lader (de meeste telefoonladers zijn 5 V). Tijdens het gebruik stopt de motor zolang de spanning lager is dan 6,5 V en start hij weer wanneer de spanning hoger is dan 7,0 V. Wanneer de motor continu draait en de spanning lager is dan 7,2 V, knippert het rode lampje 10 keer sterker als alarm voor lage spanning. In geval van nood kan een externe batterij op de motor worden aangesloten om deze op te laden.

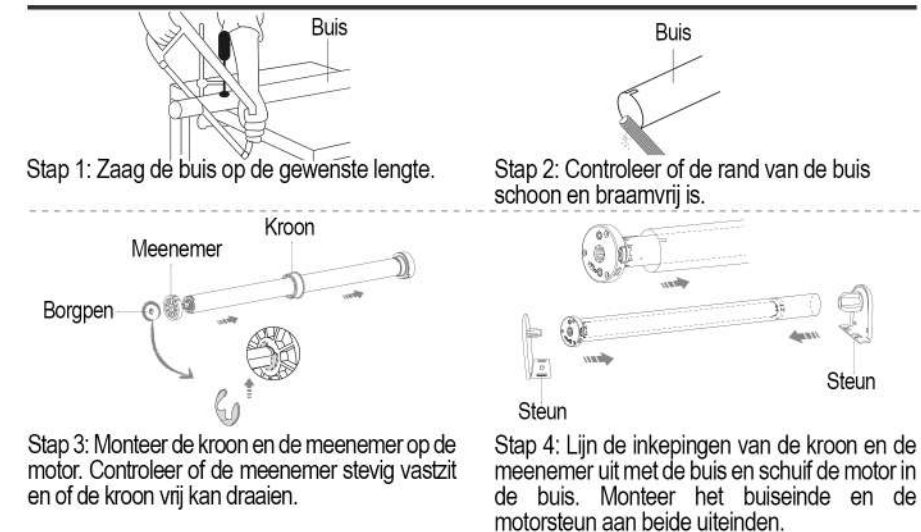
OPLAADBARE BATTERIJ



LET OP

1. Stel de motor niet bloot aan extreme vochtigheid.
2. Boor niet in de motor.
3. Snijd de antenne niet af en laat deze niet beschadigen door metalen voorwerpen.
4. Laat kinderen niet met dit apparaat spelen.
5. Gebruik het apparaat niet als het netsnoer of de connector beschadigd is.
6. Controleer of de gebruikte motoradapters geschikt zijn.
7. Zorg dat het netsnoer en de antenne vrij liggen en beschermd zijn tegen bewegende delen.
8. Kabels die door muren lopen, moeten correct geïsoleerd zijn.
9. De motor mag uitsluitend horizontaal worden gemonteerd.
10. Verwijder vóór de installatie overbodige koorden en schakel apparatuur uit die niet nodig is voor de werking onder spanning.

INSTALLATIE



OPMERKINGEN

Lees deze instructies aandachtig door voordat u met de instellingen begint:

1. Gebruik de motoren niet wanneer het alarm voor lage spanning actief is.
2. Bediening:
 - A- Maximaal 10 seconden tussen twee handelingen.
 - B- Als de motor een loop uitvoert, laat deze volledig aflopen voordat u naar de volgende stap gaat.
3. Instellen van de eindposities:
 - A- De onderste en bovenste eindpositie mogen niet gelijk zijn.
 - B- Het instelprogramma voor de eindposities sluit automatisch na 2 minuten zonder handeling.
4. Bij verlies van de zender moeten de instellingen op de nieuwe zender worden herhaald.
5. Eén motor kan door 10 verschillende kanalen worden bestuurd.

KNOPPEN



Functies van knop P1:

1. Weringscyclus: druk één keer op knop P1; bij elke volgende druk volgt op → stop → neer.
2. Koppelen of ontkoppelen van een extra zender: houd knop P1 2 seconden ingedrukt; de motor vibreert 1 keer en is klaar om de extra zender te koppelen of te ontkoppelen.
3. Radiovergrendeling: houd knop P1 6 seconden ingedrukt; de motor vibreert 2 keer en gaat in radiovergrendeling, waarbij geen enkel signaal meer wordt ontvangen. Druk één keer op knop P1 om de radiovergrendeling op te heffen.
4. Draairichting: houd knop P1 10 seconden ingedrukt; de motor vibreert 3 keer en de looprichting is omgekeerd.
5. 5. Terugzetten naar fabrieksinstellingen: houd knop P1 14 seconden ingedrukt; de motor vibreert 4 keer en is teruggezet naar de fabrieksinstellingen. De motor gaat dan in diepe slaapstand en kan niet meer worden bestuurd. Houd knop P1 2 seconden ingedrukt om de diepe slaapstand te verlaten: de motor draait ter bevestiging. Als u kort op knop P1 drukt terwijl de motor in slaapstand staat, knippert het rode lampje op de kop twee keer.

BELANGRIJKSTE INSTELLINGEN

De stappen in de fabrieksmodus moeten volledig worden uitgevoerd om een correcte werking te garanderen.

FABRIEKSMODUS

1. KOPPELEN



Houd knop P1 2 seconden ingedrukt (1 trilling) en druk binnen 10 seconden 2 seconden op de STOP-knop (2 trillingen). De motor is gekoppeld.

*Als de toets P2 (STOP) niet binnen 10 seconden na het inschakelen wordt ingedrukt, verlaat de motor de instelmodus automatisch na 10 seconden. Schakel de voeding opnieuw in. Als de motor de zender al heeft opgeslagen, probeert hij niet te draaien.

2. OMKEREN VAN DE DRAAIRICHTING

Als het rolgordijn omlaaggaat wanneer u op de knop OP drukt, voer dan deze handeling uit.



Druk de toetsen OP en NEER 2 seconden tegelijk in. De motor trilt ter bevestiging van de omkering.

*Deze handeling is alleen mogelijk als de eindposities nog niet zijn ingesteld. Voer de handeling anders uit via knop P1 (zie FUNCTIES VAN KNOP P1).

3. AFSTELLING VAN DE BOVENSTE EN ONDERSTE EINDGRENZEN

• Bovenste eindposities



Druk 2 seconden op de knop OP, breng het rolgordijn naar de gewenste positie en houd vervolgens de knoppen OP en STOP 2 seconden tegelijk ingedrukt. Er volgen 2 trillingen. De bovenste eindpositie is ingesteld.

• Onderste eindposities



Druk 2 seconden op de knop NEER, breng het rolgordijn naar de gewenste positie en houd vervolgens de knoppen NEER en STOP 2 seconden tegelijk ingedrukt. Er volgen 2 trillingen. De onderste eindpositie is ingesteld.

*Als de instelmodus voor de eindposities wordt afgebroken voordat de handelingen zijn voltooid, gebruikt de motor de eerder opgeslagen waarden. Zodra de eindposities correct zijn ingesteld, schakelt de motor over naar de gebruikersmodus.

GEBRUIKERSMODUS

1. VOORKEURSPOSITIE

• Een favoriete positie instellen



Controleer of de onderste en bovenste eindposities vooraf zijn ingesteld. Breng het rolgordijn naar de favoriete positie, druk op P2 (1 trilling), druk op STOP (1 trilling) en druk nogmaals op STOP (2 trillingen). De favoriete positie is opgeslagen.

• Een favoriete positie wissen



Druk op P2 (1 trilling), vervolgens op STOP (1 trilling) en een laatste keer op STOP (1 trilling). De favoriete positie is gewist.

*Als de motor zich in de normale werkingsmodus niet in de gewenste positie bevindt, houd dan de STOP-knop ingedrukt. De motor gaat rechtstreeks van de huidige positie naar de gewenste positie (geldt voor oprolsystemen). Houd in de stap-voor-stapmodus de STOP-knop ingedrukt. De motor gaat eerst van de huidige positie naar de onderste eindpositie en vervolgens naar de gewenste positie (geldt voor het koordbediende hefsysteem).

2. OMSCHAKELEN TUSSEN MODI



Houd de knoppen OP en NEER 5 seconden ingedrukt: de motor trilt 1 keer; druk op de STOP-knop (1 trilling). De motor schakelt over naar de instelmodus. Als de motor 2 keer trilt, blijft hij in de normale gebruiksmodus.

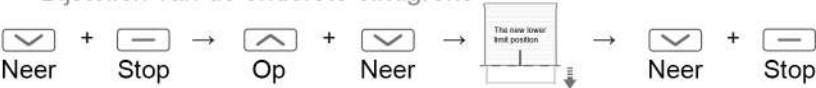
3. BIJSTELLING VAN DE BOVENSTE EN ONDERSTE EINDGRENZEN

• Bijstellen van de bovenste eindgrens



Druk de knoppen OP en STOP 5 seconden tegelijk in (1 trilling), beweeg het rolgordijn naar de gewenste positie en houd vervolgens de knoppen OP en STOP 2 seconden tegelijk ingedrukt (2 trillingen). De nieuwe bovenste eindpositie is ingesteld.

• Bijstellen van de onderste eindgrens



Druk de knoppen NEER en STOP 5 seconden tegelijk in (1 trilling), beweeg het rolgordijn naar de gewenste positie en houd vervolgens de knoppen NEER en STOP 2 seconden tegelijk ingedrukt (2 trillingen). De nieuwe onderste eindpositie is ingesteld.

*Na het openen van de fijninstelmodus voor de eindposities wordt de standaard favoriete positie niet gewist; als er binnen 2 minuten geen toets wordt ingedrukt, is deze in de volgende 2 minuten weer beschikbaar.

4. KOPPELEN / VERWIJDEREN VAN EEN EXTRA ZENDER

(a) is de bestaande zender.
(b) is de nieuwe zender die moet worden toegevoegd of verwijderd. Alle op de motor uitgevoerde instellingen worden overgenomen door de nieuwe afstandsbediening.

• Methode 1



P2 (a) P2 (a) P2 (b)

Druk op P2 (1 trilling) en op P2 (1 trilling) op de bestaande zender en druk vervolgens op P2 op de nieuwe zender om deze toe te voegen (2 trillingen): de nieuwe zender is aan de motor gekoppeld.

*Herhaal de procedure voor elke nieuwe zender.

• Methode 2



P1 Stop (b)

Houd P1 2 seconden ingedrukt (1 trilling) en houd vervolgens STOP op de nieuwe zender 2 seconden ingedrukt (2 trillingen): de nieuwe zender is aan de motor gekoppeld.

*Herhaal de procedure voor elke nieuwe zender.

• Methode 3

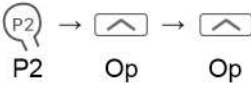


P2 (a) P2 (a) Stop (b)

Druk op P2 (1 trilling) en op P1 (1 trilling en 1 pieptoon) op de bestaande zender en houd vervolgens STOP op de nieuwe zender 2 seconden ingedrukt om deze toe te voegen (2 trillingen): de nieuwe zender is aan de motor gekoppeld.

5. Snelheidsregeling

• Accélération



P2 Op Op

• Vertragen



P2 Neer Neer

Druk op P2 (1 trilling), op OP (1 trilling) en nogmaals op OP (2 trillingen): de motor draait sneller.
Druk op P2 (1 trilling), op NEER (1 trilling) en nogmaals op NEER (2 trillingen): de motor draait langzamer.

*Als de snelheid van de motor niet verandert, is de minimum- of maximumsnelheid al bereikt.

STORINGEN

Probleem	Mogelijke oorzaken	Oplossingen
De motor reageert niet	De batterij van de motor is zwak	Laad deze op met een compatibele adapter
	De voeding ontbreekt of de aansluitingen zijn niet correct	Controleer de aansluitingen opnieuw
	De batterij van de afstandsbediening is zwak	Vervang de batterij
	Er zijn radiostoringen	Controleer de staat en de plaatsing van de antenne. Zoek naar mogelijke bronnen van radiostoring
	De motor bevindt zich buiten het bereik van de radiobediening	Breng de afstandsbediening dichterbij de motor
De zender kan slechts één motor bedienen	Er zijn meerdere motoren aan hetzelfde kanaal gekoppeld	Koppel de motor afzonderlijk aan een zender
		Gebruik de kanalen van een multikanaalszender voor de verschillende motoren en controleer of elk kanaal slechts één motor bedient
De motor werkt niet, start te traag of maakt een abnormaal geluid	De aansluitingen zijn niet correct	Controleer de aansluitingen
	De installatie is niet correct	Controleer installatie en bewegingsvrijheid
De motor stopt tijdens het neerlaten	De motor heeft de onderste eindpositie bereikt	Stel een nieuwe onderste eindpositie in
	De motor draait al langer dan 6 min continu	Neem contact op met de verkoper voor meer informatie



Li-ion



Niet met het gewone afval weggooien. Recycle batterijen en beschadigde elektrische producten op de juiste manier.